



## កម្មវិធីបង្វិលប្រាក់សំណងកែលម្អអាគារពាណិជ្ជកម្ម

### ពាក្យសុំរបស់ម្ចាស់ហាងជំនួញ

ឈ្មោះហាងជំនួញ៖ \_\_\_\_\_ ឈ្មោះអ្នកកាន់កាប់ហាងជំនួញ៖ \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋានហាងជំនួញ៖ \_\_\_\_\_ អាជ្ញាប័ណ្ណហាងជំនួញលេខ៖ \_\_\_\_\_

លេខទូរស័ព្ទម្ចាស់ហាងជំនួញ៖ \_\_\_\_\_ លេខលំនៅដ្ឋាន៖ \_\_\_\_\_ លេខហាងជំនួញ៖ \_\_\_\_\_

ម្ចាស់អាគារ៖ \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋានផ្ញើសំបុត្ររបស់ម្ចាស់អាគារ៖ \_\_\_\_\_

លេខទូរស័ព្ទម្ចាស់អាគារ៖ \_\_\_\_\_ លេខលំនៅដ្ឋាន៖ \_\_\_\_\_ លេខមុខជំនួញ៖ \_\_\_\_\_

បើលោកអ្នកត្រូវការកម្មវិធីទាំងអស់របស់យើងជាភាសា English សូមចុះឈ្មោះលើពាក្យ ត្រូវការ ឬ មិនត្រូវការ

តើអ្នកបានដឹងអំពីកម្មវិធីនេះដោយរបៀបណា? \_\_\_\_\_

តើអ្នកជាបុគ្គលិកធ្វើការអោយទីក្រុង Long Beach (គូសរង្វង់យកមួយ)? បាទ/ចាស ឬ ទេ បើបាទ/ចាស តើនាយកដ្ឋានមួយណា? \_\_\_\_\_

### គោលការណ៍ណែនាំអំពីភាពមានសិទ្ធិចូលរួមក្នុងកម្មវិធី (សូមអានដោយយកចិត្តទុកដាក់)

1. ម្ចាស់អាគារពាណិជ្ជកម្មអាចមានសិទ្ធិចូលរួមកម្មវិធីបង្វិលប្រាក់កែលម្អអាគារជំនួញ។ **ម្ចាស់ហាងជំនួញអាចដាក់ពាក្យសុំតាមការផ្តល់សិទ្ធិអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍ពីម្ចាស់អាគារ។** ប្រាក់បង្វិលសងដកវិញ នឹងត្រូវបានផ្តល់តាមការអនុញ្ញាតពីម្ចាស់អាគារ។
2. ម្ចាស់អាគារនិងម្ចាស់ហាងជំនួញ ក្នុងការដាក់ពាក្យសុំកែលម្អ ត្រូវតែឱ្យផ្សេងពី ត្រូវបានតម្រូវឱ្យថែទាំការកែលម្អដែលស្ថិតនៅក្រោមកម្មវិធីនេះ។ **ប្រាក់បង្វិលមកវិញមិនលើសពី \$2,000 ក្នុងមួយហាងជំនួញ។**
3. ម្ចាស់អាគារនិងម្ចាស់ហាងជំនួញត្រូវតែមាន**អាជ្ញាប័ណ្ណជំនួញ និង/ឬ អាជ្ញាប័ណ្ណជួលកន្លែងឧស្សាហកម្មជំនួញក្រុងដែលអាចយកជាការបាន។** **ប័ណ្ណនៃភាពអាចមានសិទ្ធិមួយ** នឹងត្រូវបានចេញឱ្យសំរាប់តែក្នុងមួយអាជ្ញាប័ណ្ណជំនួញ និង/ឬ អាជ្ញាប័ណ្ណជួលកន្លែងឧស្សាហកម្មជំនួញក្រុង។
4. សំណង់អាគារត្រូវតែមានទីតាំងនៅក្នុងផ្លូវនៃតំបន់ជ្រើសរើស ហើយត្រូវតែស្ថិតក្នុងតម្រូវការនៃការកែលម្អ។ (រូបថត “ពីមុន” និង រូបថត “ពេលបន្ទាប់” នឹងត្រូវថតទុក។)
5. ការកែលម្អផ្នែកខាងក្រៅ**ត្រូវតែមានអនុម័ត**នៃអាគារដែលអាចមើលឃើញពីផ្លូវប៉ុណ្ណោះ ដែលមានសិទ្ធិអាចទទួលបានកម្មវិធីនេះ។
6. កិច្ចការកែលម្អទាំងអស់នឹងត្រូវពិនិត្យសារឡើងវិញ ហើយឱ្យមានការយល់ព្រមពីអាជ្ញាក្រុង។ **ការកែលម្អដែលមិនពេញចិត្តទាក់ទងនឹងសោភ័ណភាព ដូចជា ពណ៌ភ្លឺចែងចាំង ឬ ពណ៌ល្អិត នឹងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យឡើយ ។**



ការកែលម្អត្រូវតែចាប់សព្វគ្រប់ក្នុងរយៈពេលបី(3)ខែ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចេញនូវប័ណ្ណនៃភាពអាចទទួលបានសិទ្ធិ។

7. ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ និង/ឬ ម្ចាស់អាជីវកម្ម មិនត្រូវបានលើកក្រមច្បាប់ ផែនការ សំណង់អគារ ឬ ការរំខានដែលមិនអាចដោះស្រាយបាន ឬ ការអំពាវនាវការអនុវត្ត ច្បាប់ជាច្រើនលើកច្រើនសារ នៅលើអចលនទ្រព្យពិតប្រាកដផ្សេងទៀត ដែលជាកម្ម សិទ្ធិមួយផ្នែក ឬ ទាំងស្រុងរបស់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ (រួមមាន សហកម្មសិទ្ធិ អាណត្តិ ព្យាបាលភាព សាជីវកម្ម និងក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត ដែលម្ចាស់អចលន ទ្រព្យនេះ គឺជាសមាជិក អត្តគាហក ប្រតិសិទ្ធិជន ឬ បុគ្គលិក)។
8. ខ្សែសង្វាក់ និងសិទ្ធិប្រើឈ្មោះពាណិជ្ជកម្មដែលមានការទទួលស្គាល់ទូទាំងប្រទេស និង អាជីវកម្មនានា មិនផ្តល់សេវាសំខាន់ៗដោយផ្ទាល់ដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលមានប្រាក់ ចំណូលទាបនៅតំបន់នោះ មិនមានសិទ្ធិនៅក្នុងកម្មវិធីនេះទេ។
9. **ការកែលម្អផ្សេងៗត្រូវតែតម្រូវតាមច្បាប់អគារក្រុងនិងតម្រូវឱ្យមានច្បាប់អនុញ្ញាត។ រាល់សំណើនៃការកែលម្អទាំងអស់សម្រាប់ប្រាក់បង្វិលសងមរិញ ត្រូវតែផ្តល់លិខិតចម្លងនៃច្បាប់អនុញ្ញាតក្រុងមកជាមួយ ។**

**សារៈសំខាន់៖ មិនត្រូវទិញសម្ភារៈណាមួយ ឬចាត់វិធានការណាមួយ រហូតទាល់តែអ្នកបានទទួលប័ណ្ណនៃភាពអាចមានសិទ្ធិទទួលបាន!**

**ខាងក្រោមនេះគឺជាបញ្ជីនៃការកែលម្អ ដែលអាចមានសិទ្ធិទទួលបាន៖**

- ការលាបថ្នាំពណ៌ខាងក្រៅ (តម្រូវឱ្យផ្តល់គំរូពណ៌ថ្នាំ)
- កែលំអស៊ីម៉ង់ត៍គ្រឹមៗដែលប៉ាតលើជញ្ជាំង (STUCCO)
- ប៉ាតស៊ីម៉ង់ត៍គ្រឹមៗទាំងអស់
- ផ្កាកហាង
- កែលំអទ្វារឡើងវិញ
- ប្តូរដាក់ទ្វារថ្មី
- កែលំអបង្អួចកញ្ចក់ជាមួយហ្វីលការពារគំនូសក្រដាស
- ប្តូរបង្អួចកញ្ចក់ថ្មីជាមួយហ្វីលការពារគំនូសក្រដាស
- កែលំអរនាំងបាំងសាច់ឡើងវិញ
- ប្តូរដាក់រនាំងបាំងសាច់ថ្មី
- កែលំអកំរាលឥដ្ឋខាងក្រៅឡើងវិញ
- ដកចេញ ឬដាក់កំរាលឥដ្ឋថ្មីខាងក្រៅ
- ការដាក់ភ្លើងបំភ្លឺ
- ដកចេញចំរឹងបង្អួចការពារនៅខាងក្រៅ

**សូមរាយការណ៍ការកែលម្អដែលបានស្នើ(ចំណាំ៖ មានតែការកែលម្អដែលបានរាយឈ្មោះប៉ុណ្ណោះនឹងត្រូវបានអនុម័តសម្រាប់ការបង្វិលប្រាក់សំណង។)**

ការបញ្ជាក់របស់អ្នកដាក់ពាក្យ៖ **ខ្ញុំទទួលស្គាល់ និងឯកភាពទៅលើតម្រូវការសិទ្ធិទទួលបានខាងលើ និងសូមបញ្ជាក់ថាព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ទាំងអស់នេះគឺមានភាពពិត និងពេញលេញតាមចំណេះដឹង និងជំនឿដ៏ច្បាស់លាស់បំផុតរបស់ខ្ញុំ។ ការរៀនរូតនីយ៍ត្រូវបានផ្តល់ជូន បើមានការស្នើសុំ។**

ឈ្មោះម្ចាស់ហាង (ជាអក្សរពុម្ព ឬ សរសេរ)	ហត្ថលេខាម្ចាស់ហាង	ខែ-ថ្ងៃ-ឆ្នាំ
ឈ្មោះម្ចាស់អាគារ (ជាអក្សរពុម្ព ឬ សរសេរ )	ហត្ថលេខាម្ចាស់អាគារ	ខែ-ថ្ងៃ-ឆ្នាំ
ឈ្មោះសហ-ម្ចាស់អាគារ (ជាអក្សរពុម្ព ឬសរសេរ)	ហត្ថលេខាសហ-ម្ចាស់អាគារ	ខែ-ថ្ងៃ-ឆ្នាំ

ខាងលើនេះត្រូវបានចុះហត្ថលេខាស្ថិតក្រោមការផាកពិន័យសម្រាប់របាយការណ៍មិនពិត ឬ ក្លែងបន្លំ U.S.C. មាត្រាទី18 ផ្នែក 1001

ព័ត៌មាននេះអាចរកបានក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀតដោយស្នើទៅលេខ (562) 570-3807